

**В. Юлова**

## МОДИФИКАЦИЯ НАСТОЯТЕЛЬНОСТИ РЕЧЕВОГО АКТА ПРЕДЛОЖЕНИЯ

*Предложение* является речевым актом невысокой степени настоятельности. В зависимости от коммуникативной цели адресант может смягчать или усиливать интенцию. Интерес представляют способы модификации

настоятельности речевого акта предложения. Материалом для проведения исследования послужили 83 контекста, в которых содержались маркеры модифицированной настоятельности (из общей выборки в 235 примеров речевых актов с семантикой предложения). Анализ средств модификации настоятельности показывает, что в большинстве случаев происходит усиление настоятельности (65 % примеров). Этой цели чаще всего служат лексические усилители *unbedingt* ‘обязательно’, *sofort* ‘сразу’, *schnell* ‘быстро’, *bestimmt* ‘конечно’, прилагательное *gut* ‘хорошо’ в сравнительной и превосходной степени, а также частица *doch* ‘же’, например:

*Nehmen Sie sich diese Sachen unbedingt! Sie werden Sie bestimmt benutzen* ‘Возьмите себе обязательно эти вещи! Вы ими, конечно, воспользуетесь’.

Лексические усилители подчеркивают необходимость выполнения действия, его срочность и незамедлительность. Модифицировать настоятельность помогает также прилагательное *gut*, особенно при наличии степени сравнения:

*Hier, trinken Sie das. Tee ist das Beste um diese Zeit* ‘Вот, выпейте это. Чай – лучшее в данное время суток’.

Модальная частица *doch* усиливает категоричность побуждения, свидетельствует об эмоциональности, например:

*Warum erzählst du nichts? Du wolltest doch etwas sagen* ‘Почему ты ничего не рассказываешь? Ты же собирался что-то сказать’.

Смягчение настоятельности встречается в 35 % примеров. Активней всего этой цели служат вопросительные конструкции, особенно в сочетании с частицей *nicht*, например:

*Fährst du nicht mit mir nach Frankreich?* ‘Ты не поедешь со мной во Францию?’.

Смягчение настоятельности может достигаться также за счет использования сослагательного наклонения, модальных слов, например:

*Aber vielleicht könnten wir das nächstes Mal machen?* ‘Но, возможно, мы могли бы сделать это в следующий раз?’.

Таким образом, в процессе общения настоятельность речевого акта предложения может модифицироваться, т. е. адресант способен усиливать или смягчать интенцию. Усилению настоятельности служат лексические маркеры, прилагательное *gut* в сравнительной и превосходной степени, частица *doch*. Смягчить настоятельность могут вопросительные конструкции, частица *nicht*, сослагательное наклонение, модальные слова.